

## Article

---

« Bibliographie des sommaires de *L'Annuaire théâtral* : numéros 1 à 30 »

[s.a.]

*L'Annuaire théâtral* : revue québécoise d'études théâtrales, 2001, p. 38-61.

Pour citer cet article, utiliser l'information suivante :

URI: <http://id.erudit.org/iderudit/041725ar>

DOI: 10.7202/041725ar

Note : les règles d'écriture des références bibliographiques peuvent varier selon les différents domaines du savoir.

---

Ce document est protégé par la loi sur le droit d'auteur. L'utilisation des services d'Érudit (y compris la reproduction) est assujettie à sa politique d'utilisation que vous pouvez consulter à l'URI <https://apropos.erudit.org/fr/usagers/politique-dutilisation/>

---

Érudit est un consortium interuniversitaire sans but lucratif composé de l'Université de Montréal, l'Université Laval et l'Université du Québec à Montréal. Il a pour mission la promotion et la valorisation de la recherche. Érudit offre des services d'édition numérique de documents scientifiques depuis 1998.

Pour communiquer avec les responsables d'Érudit : [info@erudit.org](mailto:info@erudit.org)

# Bibliographie des sommaires de *L'Annuaire théâtral*

## Numéros 1 à 30

*L'Annuaire théâtral*, « Dossier Henry Deyglun » (sous la direction de Louise BLOUIN et Raymond PAGÉ), no 1, 1985, 215 pages.

### Présentation du numéro

LAFLAMME, Jean, « Présentation », p. 5-7.

### Essai monographique / Dossier

BLOUIN, Louise, et Raymond PAGÉ, « Présentation », p. 9-10.

ANONYME, « Biographie d'Henry Deyglun », p. 11-12.

BLOUIN, Louise, « Entrevue de Louise Blouin avec Mimi D'Estée », p. 13-24.

DEYGLUN, Henry, *Les années folles* [inédit], p. 25-51.

DEYGLUN, Henry, *Vie de famille* [inédit], p. 52-68.

DEYGLUN, Henry, *Les secrets du docteur Mohranges* [inédit], p. 69-86.

DEYGLUN, Henry, *Radio-crime* [inédit], p. 87-93.

DEYGLUN, Henry, *Prologue à la guerre* [inédit], p. 94-109.

DEYGLUN, Henry, *Le petit voyage* [inédit], p. 110-127.

ANONYME, « Bibliographie d'Henry Deyglun », p. 128-138.

### Études, recherches et témoignages

LARRUE, Jean-Marc, « L'organisation du théâtre à Montréal de 1880 à 1883 : trois années cruciales », p. 139-180.

FORTIN, Marcel, « Théâtre et moralité des spectacles dans l'Outaouais », p. 181-194.

BEAULNE, Guy, « La critique théâtrale au *Droit d'Ottawa* », p. 195-203.

### Bilans

LE BLANC, Alonzo, « La vie théâtrale québécoise des années 1980 : bref aperçu », p. 204-212.

LEFEBVRE, Paul, « La saison théâtrale 1983-1984 à Montréal », p. 213-215.

*L'Annuaire théâtral*, « Dossier Radio-Théâtre », no 2, printemps 1987, 114 pages.

### Présentation du numéro

LARRUE, Jean-Marc, « Éditorial », p. 5-7.

Dossier

HÉBERT, Chantal, « Convergences et divergences du burlesque québécois et du burlesque américain », p. 8-17.

BLOUIN, Louise, « L'adaptation radiophonique à l'Âge d'or de la radio : 1. Les problèmes », p. 18-32.

PAGÉ, Raymond, « L'adaptation radiophonique à l'Âge d'or de la radio : 2. Le document Laforest », p. 33-41.

LEGRIS, Renée, « Les dramatisations historiques à la radio », p. 42-59.

FAUBERT, Richard, et Jean LAFLAMME, « Du mélodrame au radioroman : les débuts d'Henry Deyglun à la radio » (suivie de deux pages non numérotées de photos), p. 60-70.

Notes de recherche

NOISEUX-GURIK, Renée, « Un pionnier de la décoration théâtrale : Octave Ritchot », p. 71-85.

FRÉCHETTE, Ghislain, « Un phénomène littéraire et socio-culturel en Mauricie : Jacques Morency », p. 86-98.

JOLETTE, Sylvie, « Un exemple de théâtre combatif au XIX<sup>e</sup> siècle : *Si les Canadiennes le voulaient !* de Laure Conan », p. 99-112.

*L'Annuaire théâtral*, no 3, automne 1987, 166 pages.

Études

BOURASSA, André G., « Le théâtre intérieur », p. 5-16.

LEGRIS, Renée, « Un dramaturge de la radio : Hubert Aquin », p. 17-38.

LARRUE, Jean-Marc, « Les véritables débuts de la revue québécoise : autonomie d'un triomphe », p. 39-70.

TOURANGEAU, Rémi, « Des éducateurs à l'avant-garde du théâtre québécois », p. 71-96.

Notes de recherches

BABY, François, « Téléromans : personnages et dialogues », p. 97-126.

MARTINEAU, Gaétan, « Un exemple de théâtre underground au Québec autour de 1970 : La Vraie Fanfare Fuckée », p. 127-152.

CARRIER, Denis, « Le premier directeur artistique du National : Paul Cazeneuve », p. 153-164.

*L'Annuaire théâtral*, « Dossier Aspects du théâtre québécois au dix-neuvième siècle », no 4, printemps 1988, 148 pages.

Présentation du numéro

LAFLAMME, Jean, « Éditorial », p. 5-10.

Dossier

PAGÉ, Raymond, « Mise en scène de l'Histoire : un siècle de fleurons glorieux (1837-1937) », p. 11-46.

LARRUE, Jean-Marc, « "Il faut tuer Broadway" : création du Her Majesty's Theatre et des Soirées de Famille du Monument National », p. 47-80.

LAFLAMME, Jean, « Idéologies dominantes et théâtre québécois au XIX<sup>e</sup> siècle », p. 81-92.

LEGRIS Renée, « Dramatisation/discours politique : les *Mémoires* de Philippe Aubert de Gaspé à la radio », p. 93-106.

### Note de recherche

CLAIROUX, Jacques, « Du spectacle de la force à l'athlétisme théâtral : Louis Cyr et le cirque au Québec », p. 107-124.

### Document

GODIN, Jean Cléo, « Transcrire des notes recueillies... » Présentation d'un texte d'Edouard-Zotique Massicotte : *Les théâtres et les lieux d'amusement à Montréal, pendant le XIX<sup>e</sup> siècle* », p. 125-146.

*L'Annuaire théâtral*, « Dossier Mémoire et appropriation » (actes du colloque *Le théâtre au Québec : mémoire et appropriation* sous la direction de André G. BOURASSA, Jean LAFLAMME et Jean-Marc LARRUE), nos 5-6, automne 1988 / printemps 1989, 472 pages.

Remerciements, p.7.

### Présentation du numéro

LARRUE, Jean-Marc, « *L'Annuaire théâtral* et le théâtre », p. 9-10.

BOURASSA, André G., « Pour une nouvelle histoire », p. 11-22.

DAVID, Gilbert, « Ouverture du colloque », p. 23-25.

### Théâtre et mémoire

BANU, Georges, « De l'histoire vers la mémoire... », p. 29-36.

FÉRAL, Josette, « Un œil en trop ? *Le dramaturg* et ses savoirs », p. 37-51.

HÉBERT, Chantal, « Sur les scènes de la mémoire : des Variétés à l'expérimentation théâtrale », p. 51-60.

LARRUE, Jean-Marc, « Mémoire et appropriation : essai sur la mémoire théâtrale au Québec », p. 61-72.

### Appropriation culturelle

Table ronde, « L'appropriation culturelle du théâtre québécois » (avec : Jean Cléo GODIN [animateur], Normand CHAURETTE, Jozef KWATERKO, Daniel LEMAHIEU, Michel TREMBLAY [participants], Pierre GOBIN, André G. BOURASSA, Serge OUAKNINE, Anne UBERSFELD, Jean-Pierre RYNGAERT, Benoît LAPLANTE, Renate USMIANI, Jean-Marc LARRUE, Michel VAÏS et Georges BANU [intervenants]), p. 75-94.

### Théâtre et histoire

HARE, John, « L'histoire du théâtre au Québec : à la recherche de l'objet », p. 95-104.

LEGRIS, Renée, « De la mémoire collective à l'histoire du théâtre médiatique », p. 105-120.

SAINT-PIERRE, Annette, « La page d'histoire du Québec au Manitoba », p. 121-130.

WEISS, Jonathan, « Le théâtre québécois : une histoire de famille », p. 131-140.

BOSLEY, Vivien, « Réception et appropriation du théâtre québécois en Alberta », p. 141-152.

LE BLANC, Alonzo, « L'institution théâtrale francophone à Montréal au début du XX<sup>e</sup> siècle », p. 153-162.

ROBERT, Lucie, « Pour une histoire de la dramaturgie québécoise », p. 163-170.

TOURANGEAU, Rémi, « Les jeux scéniques du Québec et la théâtralisation de l'histoire », p. 171-182.

### Théâtre et société

COLBERT, François, « Auditoires et produit théâtral », p. 185-194.

DUVIGNAUD, Jean, « Théâtre sans société, société sans théâtre », p. 195-202.

LAROCHE, Maximilien, « De Dubé à Dubois : l'illusion spéculaire », p. 203-212.

USMIANI, Renate, « Nouveau théâtre québécois et néo-réalisme allemand : surprenants parallèles ? », p. 213-221.

### Théâtre et postmodernité

Table ronde, « Théâtre et postmodernité » (avec : Gilbert DAVID [animateur], Michèle FEBVRE, Wladimir KRYSINSKI, Jean-Marie LELIÈVRE, Dennis O'SULLIVAN [participants], Jean-Pierre RYNGAERT, Anne ÜBERSFELD, André G. BOURASSA, Gisèle BARRET, Serge OUAKNINE, Benoît LAPLANTE, Timothy MURRAY et Josette FÉRAL [intervenants]), p. 225-255.

### Projets d'études avancées

CARRIER, Denis, « Les administrateurs du Théâtre National », p. 259-266.

LAFLAMME, Jean, « L'institution théâtrale francophone à Montréal : les causes du retard », p. 267-270.

LAPLANTE, Benoît, « Essai de modélisation de la carrière des acteurs professionnels », p. 271-294.

LOISELLE, André, « *Au cœur des quenouilles* d'après Gauvreau : formalisme textuel et audiovisuel », p. 295-304.

### Théâtre et image

MURRAY, Timothy, « Le cliché Taché : rétrospection et décomposition cinématographique », p. 307-318.

PERELLI-CONTOS, Irène, « Le discours de l'orange », p. 319-326.

VIGEANT, Louise, « Le canavalesque comme stratégie postmoderne : le cas de *Vie et mort du Roi Boiteux* », p. 327-336.

VILLENEUVE, Rodrigue, « Je me souviens : comment ? », p. 337-354.

### Théâtre et texte

APOSTOLIDÈS, Jean-Marie, « *Le théâtre-collage* » (comédie ballet en un acte), p. 357-370.

BOURASSA, André G., « Les objets dramatiques des automatistes : une physique de la dramaturgie », p. 371-380.

RYNGAERT, Jean-Pierre, « Les risques de la conversation (*Le jour se lève, Léopold* de Serge Valletti) », p. 381-386.

FRANCCEUR, Louis, « Du lisible au visible », p. 387-398.

GOBIN, Pierre, « Pour une analyse hétérologique de la dramaturgie québécoise », p. 399-420.

LAFON, Dominique, « Les muses étrangères du théâtre québécois : mémoire ou exutoire ? », p. 421-433.

### Mémoire et mise en scène

Table ronde, « Mémoire et mise en scène » (avec : Francine NOËL [animatrice], Alain FOURNIER, Peter FROELICH, Alexandre HAUSVATER, Serge OUAKNINE [participants], Josette FÉRAL, Jean DUVIGNAUD et Anne UBERSFELD [intervenants]), p. 437-463.

*L'Annuaire théâtral*, « Dossier Les femmes dans les radio-feuilletons québécois », no 7, printemps 1990, 116 pages.

### Présentation du numéro

LARRUE, Jean-Marc, « Idola et les femmes », p. 5-7.

### Dossier

LEGRIS, Renée, « La condition féminine en mutation : le radio-feuilleton québécois (1930-1970) », p. 9-34.

MARCHAND, Hélène, « La représentation de la féminité dans les radio-feuilletons d'auteurs féminins », p. 35-56.

### Articles

PAGE, Raymond, « Un "Petit Voyage" aux "Nouveautés dramatiques" », p. 57-66.

FRANCEUR, Louis, « La parole en retrait », p. 67-82.

### Note de recherche

BÉDARD, Anne, « Le discours de l'espace théâtral : du monologisme au dialogisme », p. 83-92.

### Entrevue

BEAUCHAMP, Hélène, et Jean-Marc LARRUE, « Jean-Pierre Ronfard : l'itinéraire pré-québécois », p. 93-101.

### Comptes rendus

LARRUE, Jean-Marc, « DAVID, Gilbert (éd.), *Veilleurs de nuit. Saison théâtrale 1988-1989* », p. 103-106.

CURTAT, Michel, « VIGEANT, Louise, *La lecture du spectacle théâtral* », p. 107-109.

ARMSTRONG, Lise, « *Théâtre québécois : ses auteurs, ses pièces. Répertoires du Centre d'essai des auteurs dramatiques* », p. 109-112.

TOURANGEAU, Rémi, « HÉBERT, Chantal, *Le burlesque québécois et américain* », p. 112-116.

*L'Annuaire théâtral*, « Dossier Les dix ans de Repère », no 8, automne 1990, 163 pages.

### Présentation du numéro

HÉBERT, Chantal, « Les dix ans du Théâtre Repère », p. 5-7.

### Articles

LARRUE, Jean-Marc, « De l'expérience collective à la découverte des cycles », p. 9-30.

LESSARD, Jacques, « Vers une communauté de vie » (extraits), p. 31-40.

BEAUCHAMP, Hélène, « Appartenance et territoires : repères chronologiques », p. 41-72.

ROY, Irène, « Robert Lepage et l'esthétique en contrepoint », p. 73-80.

VEYRAT, Christel, « Une dramaturgie repérable : l'apport d'André Jean », p. 81-94.

BOVET, Jeanne, « Le symbolisme de la parole dans "Vinci" de Robert Lepage et Daniel Toussaint », p. 95-102.

LALIBERTÉ, Marie, « "Vinci" et "Le Bord extrême" : à propos de la mort et de l'art », p. 103-108.

HÉBERT, Chantal, « En attendant : rencontre du théâtre de recherche et du théâtre "bas" », p. 109-120.

PERELLI-CONTOS, Irène, « Le Théâtre Repère et la référence à l'Orient », p. 121-130.

### Entrevue

ANONYME, « Les cycles repères » (avec Jacques Lessard), p. 131-144.

### Comptes rendus

LEGRIS, Renée, « FINK, Howard et John JACKSON (éd.), *The Road to Victory. Radio Plays of Gerald Noxon* », p. 145-147.

MARSOLAIS, Gilles, « *Canadian Theatre Review*, no. 63, été 1990 », p. 147-151.

FOURNIER, Alain, « *Jeu, no 54 : Théâtre et homosexualité* », p. 151-153.

GREFFARD, Madeleine, « ALONZO, Anne-Marie (dir.), *La Passion du jeu* », p. 153-156.

FORTIER, André, « *Groupe de recherche sur le théâtre en Abitibi-Témiscamingue : Du théâtre en Abitibi-Témiscamingue ? Du théâtre en Abitibi-Témiscamingue* », p. 156-159.

*L'Annuaire théâtral*, « Dossier Théâtre à la radio », no 9, printemps 1991, 181 pages.

### Présentation du numéro

PAGÉ, Raymond, « Le théâtre à la radio », p. 5-7.

### Articles

PAGÉ, Pierre, « Éléments d'une esthétique sonore de la dramatique radio : à la recherche d'un métalangage », p. 9-21.

LEGRIS, Renée, « La radiodramaturgie québécoise. Quelques perspectives historiques », p. 23-36.

BEAUCHAMP-FORGET, Jacques, « Radio et théâtre en 1948 (document présenté par Pierre Pagé) », p. 37-52.

JACKSON, John D., « La radiodiffusion publique et l'imaginaire national : une étude de cas », p. 53-68.

LEGRIS, Renée, « Un double paradigme : radioroman et radiothéâtre », p. 69-88.

FINK, Howard, « Noxon et Eisenstein : le langage et la structure filmiques du théâtre radiophonique », p. 89-111.

NADEAU, Vincent, « L'auteur, dites-vous ? », p. 113-120.

BEAULNE, Guy, « La radio au service du théâtre », p. 121-136.

CHOQUETTE, Robert, « Le catéchisme du radio-dramaturge (extraits présentés par Louise Blouin) », p. 137-139.

### Dossier

CÔTÉ, Jean-Guy, LECLERCQ, Marie-Claude et Claude LIZÉ, « Le théâtre des régions : le cas de l'Abitibi-Témiscamingue et son rôle dans le développement du théâtre national », p. 159-168.

### Comptes rendus

ARMSTRONG, Lise, « LAPOINTE, Claude, *André Brassard, stratégies de mise en scène* », p. 169-172.

CURTAT, Michel, « *Cahiers de théâtre Jeu, no 55, juin 1990* » p. 173-175.

FAUBERT, Richard, « DAVID, Gilbert (éd.), *Veilleurs de nuit 2. Saison théâtrale 1989-1990* », p. 175-178.

*L'Annuaire théâtral*, no 10, automne 1991, 202 pages

### Présentation du numéro

LARRUE, Jean-Marc, « Présentation », p. 5-7.

### Dossiers

#### 1. Parathéâtre

TOURANGEAU, Rémi, « Les spectacles du parathéâtre au Canada français », p. 15-20.

FORTIN, Marcel, « Les artisans des jeux scéniques et le mouvement associatif québécois », p. 21-31.

TOURANGEAU, Rémi, « La question des genres et les jeux scéniques du Québec », p. 33-44.

Bibliographie sélective, p. 61-66.

#### 2. Monument National

BOURASSA, André G., et Jean-Marc LARRUE, « Le Monument National (1893-1923) : trente ans de théâtre dans la salle Ludger-Duvernay », p. 69-102.

#### 3. Dramaturgie québécoise

VIGEANT, Louise, « De l'écriture baroque ou les nouveaux défis de la mise en scène », p. 103-114.

GODIN, Jean Cléo, « Textes et intertextes dans le théâtre québécois », p. 115-124.

BEAUCHAMP, Hélène, « S'imaginer dans le monde. Regards sur les pièces créées pour les jeunes spectateurs, de 1980 à 1990 », p. 125-136.

### Articles

BEAUCHAMP, Hélène, « Le théâtre à l'intention des étudiants : du Théâtre-Club à la Nouvelle Compagnie Théâtrale », p. 139-158.

BEAUCAGE, Christian et Louis BILODEAU, « "Michel Strogoff" de Jules Verne et Adolphe d'Ennery : succès remporté par la pièce à Québec entre 1900 et 1910 », p. 159-171.

SIDNELL, Michael J., « Mode narratif et mode dramatique : réflexions à partir de la pièce "Le Chien" de Jean-Marc Dalpé », p. 173-187.



Comptes rendus

NUNN, Robert, « *Theatre History in Canada / Histoire du théâtre au Canada*, vol.11, no.1, printemps 1990 », p. 189-192.

LACOURSIÈRE, Jean-François, « GLASSBERG, David, *American Historical Pageantry. The Uses of Tradition in the Early Twentieth Century* », p. 192-195.

BEULAC, Mario, « FÉRAL, Josette, *La Culture contre l'art, essai d'économie politique du théâtre* », p. 196-197.

BRASSARD, André, « *Cahiers de théâtre Jeu*, no 57, décembre 1990 », p. 198-200.

*L'Annuaire théâtral*, « Dossier La scénographie au Québec », no 11, printemps 1992, 244 pages.

Présentation du numéro

BEAUCHAMP, Hélène, « Des scénographes dans la cité », p. 5-7.

Approches théoriques

LAFON, Dominique, « Y a-t-il un scénologue dans la salle ? », p. 9-27.

VILLENEUVE, Rodrigue, « De la scénographie à la scénographie », p. 29-40.

FRANCCEUR, Louis, « L'iconisme au théâtre », p. 41-55.

Fondements historiques

NICHOLS, Glen, « La scénographie au dix-neuvième siècle. Mise en scène du théâtre d'amateurs québécois », p. 57-76.

NOISEUX-GURIK, Renée, « Quelques peintres-décorateurs professionnels de l'activité théâtrale montréalaise », p. 77-101.

LARRUE, Jean-Marc, « La scénographie professionnelle au Québec (1870-1990) ou la quête historique d'un pouvoir et d'une reconnaissance », p. 103-136.

Applications critiques

FILTEAU, Louise, « Scénographies en théâtre québécois pour jeunes publics. Le théâtre jeunes publics au Québec », p. 137-155.

GERSON, Christiane, « Des images qui font corps : une synergie », p. 157-166.

Actes

*Colloque de l'Association des professionnels des arts de la scène du Québec (APASQ)*.

LAPORTE, Michel (dir.), « Espace théâtral et mode de production », p. 167-229.

Comptes rendus

FORTIN, Marcel, « DAVID, Gilbert (dir.), *Veilleurs de nuit 3. Bilan de la saison théâtrale 1990-1991* », p. 231-234.

HÉMOND, Robert, « TOURANGEAU, Rémi (dir.), *Collection des fonds sur le théâtre populaire au Canada français* », p. 235-237.

DESCOTEAUX, Jean-Marc, « *Cahiers de théâtre Jeu*, no 60, avril 1991 », p. 238-241.

*L'Annuaire théâtral*, « Dossier Le corps théâtral », no 12, automne 1992, 150 pages.

Présentation du numéro

LARRUE, Jean-Marc, « Présentation », p. 5-6.

Articles

WADE, Leslie, « Le théâtre français de la Nouvelle-Orléans : les origines du burlesque de la rue Bourbon », p. 7-30.

RICHARD, Hélène, « À partir d'Orangeville : réflexions sur l'économie psychique du spectateur », p. 31-40.

DRENNAN, Barbara, « Repenser le rituel et le théâtre dans le contexte de la post-modernité », p. 41-51.

PAGÉ, Pierre, « Radio-Collège et le théâtre de répertoire (1941-1956) », p. 53-87.

Actes

FÉRAL, Josette, « Le corps théâtral », p. 91-95.

TREMBLAY, Larry, « La peau, la chair et les os », p. 97-104.

FEBVRE, Michèle, « Le corps dansant, une utopie en mouvement », p. 105-116.

HAREL, Simon, « Le corps imagé : théâtre de l'autobiographie », p. 117-135.

PICARD, Anne-Marie, « Les altérités du corps théâtral : notes de travail », p. 137-147.

*L'Annuaire théâtral*, « Dossier Le miroir de l'étranger », nos 13-14, printemps-automne 1993, 208 pages.

Entrée de jeu

BOURASSA, André G., « Le miroir de l'étranger », p. 5-9.

Articles

LEGRIS, Renée, « Du réel au fictif : les figures de l'étranger dans le téléthéâtre de Radio-Canada, 1952-1987 », p. 11-37.

RUPRECHT, Alvina, « L'aventure eskabélienne et le rituel post-artaudien : un théâtre de l'exclusion au Québec », p. 39-57.

BOOTH, Philip, « Le Montreal Repertory Theatre et les théâtres d'art », p. 59-74.

PAUL, Hélène, « Le couple Maubourg-Roberval : un apport décisif à l'implantation de l'art lyrique à Montréal », p. 75-93.

WAGNER, Anton, « Le critique B.K. Sandwell du *Montreal Herald* durant la Belle Époque, 1900-1914 », p. 95-110.

BOURASSA, André G., « La culture française et l'axe Montréal/New York aux XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles : la filière théâtrale », p. 111-171.

Entrevue

LE BLANC, Danièle, « Guy Beaulne et la formation du comédien », p. 173-200.

Compte rendu

GERSON, Christiane, « BEAUHAMP, Hélène, *Travail théâtral en cours...* et BEAUCHAMP, Hélène, *Le théâtre dans l'école* », p. 201-205.

*L'Annuaire théâtral*, « Dossier Sous d'autres soleils... un même théâtre », no 15, printemps 1994, 199 pages.

Entrée de jeu

BOURASSA, André G., « Sous d'autres soleils... un même théâtre », p. 5-8.

Articles

UKPOKUDU, Peter, « Origines égyptiennes du théâtre occidental : obscurantisme scolastique ou ignorance coupable ? », p. 9-19.

BERTHIAUME, Guy, « Trugoidia : le chant de la lie. À propos de la fonction sociale de la comédie ancienne », p. 21-33.

WILMER, S.E., « Idéologies déviantes dans la renaissance du théâtre irlandais », p. 35-47.

KOBIALKA, Michal, « Topographie de la représentation d'après Tadeusz Kantor », p. 49-69.

PIEBACH, Joachim, « Médias audiovisuels et théâtre », p. 71-80.

LEGRIS, Renée, « Du discours radiophonique masculin sur les femmes », p. 81-106.

SINGLETON, Brian, « Postmodernisme et interculturelisme », p. 107-119.

FRANCCEUR, Louis, « Pour une éco-sémiotique théâtrale », p. 121-139.

TOURANGEAU, Rémi, « La sociologie des textes comme méthode d'analyse du discours au théâtre », p. 141-157.

### Recensions

DAVID, Gilbert, « Liminaire », p. 159-162.

### Comptes rendus

LACOURSIÈRE, Jean-François, « BOURASSA, André G. et Jean-Marc Larrue, *Les Nuits de la « Main ». Cent ans de spectacles sur le boulevard Saint-Laurent (1891-1991)* », p. 163-166.

LACOURSIÈRE, Jean-François, « SMITH, André (dir.), *Claude Meunier, dramaturge. Actes du colloque « Claude Meunier, texte et représentation »*, p. 166-168.

### Bibliothèque académique

Thèses et mémoires proclamés en 1993, p. 169-199.

*L'Annuaire théâtral*, « Dossier L'enfance de l'art », no 16, automne 1994, 272 pages.

### Présentation du numéro

CHAÎNÉ, Francine, « L'enfance de l'art », p. 7-9.

### Articles

BARRET, Gisèle, « Le désir sous le masque. Pour la formation des jeunes chercheurs en théâtre-éducation », p. 11-16.

BEAUCHAMP, Hélène, « Étude des facteurs intervenant dans la formation de formateurs-pédagogues en art dramatique et amorce d'une théorie des variables », p. 17-29.

SAINT-JACQUES, Diane, « Aides et obstacles à l'expression créative et formation de formateurs en art dramatique », p. 31-45.

THÉRIEN, Chantal, « Apprentissages et production théâtrale au primaire », p. 47-54.

CHAÎNÉ, Francine, « Espace de jeu et espace d'enseignement », p. 55-66.

FORTIN, Sylvie, « Revoir les finalités de l'éducation artistique : l'appréciation chorégraphique », p. 67-78.

BRUNEAU, Monik, « La formation artistique à l'école ou parler d'apprentissage des compétences essentielles », p. 79-91.

BAISEZ, Mathilde, « Corporalité et mise en mots. La théâtralisation de l'enseignement du français langue seconde », p. 93-98.

GUIMOND, Odette, « L'éducation somatique et le mouvement au théâtre : la méthode *Feldenkrais* », p. 99-106.

BOURASSA, André G., « Le didascalos. Contribution à l'histoire de l'enseignement du théâtre au Québec, 1535-1885 », p. 107-141.

GAUTHIER, Benoît, « Un réseau de correspondances delbartiennes », p. 143-164.

GOLD, Muriel, « Le Petit-Monde de Madame Audet », p. 165-192.

LE BLANC, Danièle, « La formation du comédien au Conservatoire d'art dramatique de Montréal depuis sa création : courants et contre-courants », p. 193-212.

MARCEAU, Carole, « L'art dramatique comme enseignement », p. 213-228.

#### Comptes rendus

TOURANGEAU, Rémi, « LARRUE, Jean-Marc, *Le monument inattendu. Le Monument-National, 1893-1993* », p. 229-233.

TURP, Gilbert, « DAVID, Gilbert et Pierre LAVOIE, *Le Monde de Michel Tremblay* », p. 233-236.

ALONZO, Arduina, « ROY, Irène, *Le Théâtre Repère. Du ludique au poétique dans le théâtre de recherche* », p. 236-240.

BEAUCHAMP, Réal, « MARÉCHAL, André, *Art dramatique. Repères pédagogiques : une suite de fragments dans une brève continuité* », p. 240-242.

GERSON, Christiane, « GÉLINAS, Gratien et Victor-Lévy Beaulieu, *Gratien, Tit-Coq, Fridolin, Bousille et les autres* », p. 242-244.

DELAY, Katia, « PAVIS, Patrice et Rodrigue VILLENEUVE (dir.), « *Protée, spécial « gestualité* », vol.21, no. 3 », p. 244-252.

#### Revue des revues

##### 1. Périodiques de langue française (été 1993-1994)

DAVID, Gilbert, « *Alternatives théâtrales / Les Cahiers de la Comédie-Française / les Cahiers de Prospero / Cahiers de théâtre Jeu / la revue du théâtre / Études théâtrales / Revue d'histoire du théâtre* », p. 253-260.

##### 2. Périodiques de langue anglaise

LAVOIE, Bernard, « *Theatre Journal / New Theatre Quarterly / Theatre Research International / Theatre Research in Canada / Recherche Théâtrale au Canada / Canadian Theatre Review / Theatre Forum* », p. 253-266.

*L'Annuaire théâtral*, « Dossier De la conservation à l'analyse : la leçon des archives », no 17, printemps 1995, 346 pages.

#### Présentation du numéro

LAFON, Dominique, « La leçon des archives », p. 7-8.

#### Articles

LARRUE, Jean-Marc, « Les paradoxes du lieu », p. 9-16.

BOURASSA, André G., « La salle du Gesù, 1865-1995 : une pièce d'archives », p. 17-26.

GODIN, Jean Cléo, « De la passion des archives aux archives de "La Passion" : le fonds Julien Daoust », p. 27-35.

LAFON, Dominique, « Pour servir à la petite histoire d'un mélodrame québécois : la leçon d'un tapuscrit », p. 37-51.

BOOTH, Philip, « Les archives du théâtre de langue anglaise à Montréal », p. 53-62.

BOUCHARD, Mario, « La préservation des œuvres scénographiques », p. 63-68.

VILLENEUVE, Rodrigue, « La photographie théâtrale : les images échouent toujours », p. 69-80.

### Document

DAOUST, Julien, « *La Conscience d'un prêtre*, mélodrame en six actes (édition préparée par Jean Laflamme) », p. 81-160.

### Comptes rendus

CÔTÉ, Jean-Guy, « TOURANGEAU, Rémi, *Fêtes et spectacles du Québec* », p. 161-164.

HARE, John, « WAGNER, Anton, *A Vision of Canada. Herman Voaden's Dramatic Works 1928-1945* », p. 164-166.

GRUSLIN, Adrien, « *Théâtre Public, no 117* », p. 166-169.

LAMBERT, Rollande, « LÉVESQUE, Robert, *Entretiens avec Jean-Pierre Ronfard* suivis de *La leçon de musique, 1644* », p. 169-171.

PICHETTE, Claude, « COLBERT, François, *Le Marketing des arts et de la culture* », p. 171-174.

NOISEUX-GURIK, Renée, « CHASSAY, Jean-François, *L'Album du Théâtre Ubu* », p. 175-177.

CLAIROUX, Jacques M., « KINGSLEY, Jean-Paul, *Le Théâtre de l'oubli (Souvenirs et impressions)* », p. 177-180.

GIRARD Gilles, « TREMBLAY, Larry, *Le Crâne des théâtres. Essais sur les corps de l'acteur* », p. 181-184.

### Bibliothèque académique

Thèses et mémoires (proclamés en 1994), p. 185-219.

### Chronique d'archives

HOAD, Linda, *Bibliothèque nationale du Canada*, p. 221-228.

PAGÉ, Lucie, *Centre de recherche en civilisation canadienne-française*, p. 229-240.

JANSON, Gilles (dir.), *Université du Québec à Montréal*, p. 241-280.

BOOTH, Philip, *Metropolitan Toronto Public Reference Library*, p. 281-284.

NOETHLICH, Wolfgang (dir.), *École nationale de théâtre du Canada*, p. 285-331.

BOUCHARD, Mario, *Archives nationales du Canada*, p. 332-341

BOUCHARD, Mario, *Bibliothèque Nationale du Québec*, p. 341-344.

*L'Annuaire théâtral*, « Dossier Le regard du spectateur », no 18 (dixième anniversaire), automne 1995, 336 p.

### Présentation du numéro

BOURASSA, André G., « Dixième anniversaire de *L'Annuaire théâtral* », p. 7-8.

FÉRAL, Josette, et Jean-Marc LARRUE, « Le regard du spectateur : de la voix du corps au corps de la voix », p. 9-13.

### Articles

#### 1. Le regard du spectateur

BEAUFORT, Philippe (France), « De l'acteur au spectateur : la confrontation des bios scéniques », p. 15-30.

GRAHAM, Catherine (Canada), « Corps à corps : la communication acteur-spectateur », p. 31-38.

KAYNAR, Gad (Israël), « L'acteur en tant qu'interprète implicite du spectateur », p. 39-56.

LEVSHINA, Elena (Russie), « Les mécanismes de perception de l'acteur », p. 57-62.

LOFFREE, Carrie (Canada), « La communication digitale et analogique et la transformation du travail de l'acteur », p. 63-73.

GRANATH, Sarah (Suède), « Interaction acteur/public dans un groupe de théâtre libre dans les années 1970 et 1980 », p. 75-92.

#### 2. Corps en jeu

OUAKNINE, Serge (Canada), « Les anti-corps de l'acteur », p. 93-108.

GARGANO, Cara (Etats-Unis), « Le regard auto-réflexif du comédien : le doublement et le dédoublement au one-man-show », p. 109-118.

GUIMOND, Odette (Canada), « Le corps en jeu : liberté ou contrainte de la méthode *Feldenkrais* », p. 119-131.

#### 3. Le jeu sous observation

PRATOUSSY, Christian (France), « Approche épistémologique du jeu », p. 161-180.

HLAVENKOVA, Suzana (Slovaquie), « La métamorphose du jeu de l'acteur », p. 181-188.

GERSON, Christiane (Canada), « Jeu de l'acteur et théâtralisation », p. 189-194.

BULIK, Linda (Brésil), « L'empire de la voix. Une sémiotique de l'Odin Teatret », p. 195-217.

SHEVTSOVA, Maria (Australie), « Le corps dansant-chantant : Orlando de Robert Wilson », p. 219-232.

#### Études de spectacles

BUNZLI, James R., « Décalage et autoportrait dans les spectacles solos de Robert Lepage », p. 233-250.

POIRIER, Annie, « Analyse des *Maîtres anciens* de Denis Marleau », p. 251-257.

DELAY, Katia, « Faits de nature et faits de culture. Questionnement de la proposition de mise en scène de Lorraine Pintal pour *l'Andromaque* de Jean Racine », p. 258-270.

#### Comptes rendus

GERSON, Christiane, « SABOURIN, Jean-Guy, *En scène, tout le monde !* », p. 271-273.

LUSSIER, Manon, « SICOTTE, Anne-Marie, *Gratien Gélinas : la ferveur et le doute* », p. 273-275.

BEAUCHAMP, Hélène, « *Le Nouveau Théâtre Expérimental. Neuf cahiers sous boîtiers. Conception de Jean-Pierre Ronfard et Claudine Raymond* », p. 276-279.

PAGÉ, Raymond, « DORION, Gilles (dir.), *Dictionnaire des œuvres littéraires du Québec 1976-1980* », p. 279-281,

VILLENEUVE, Rodrigue, « *Tangence, no 46, "Un théâtre de passage", décembre 1994* », p. 282-286,

LAFON, Dominique, « BOILEAU, Chantal, *Les formes du tragique*, essai suivi de *La Mort de Blanche*, théâtre », p. 286-288.

LEGRIS, Renée, « LEROY, Dominique, *Le patrimoine théâtral européen revisité, Renaissance, Relecture, Rétrospective* », p. 289-298.

### Revue des revues

#### 1. Périodiques de langue française

DAVID, Gilbert (coordonnateur), *Revue d'histoire du théâtre / Du théâtre (la revue) / Cahiers de théâtre Jeu / Alternatives théâtrales / Les Cahiers de la Comédie-Française / Théâtre/Public / Les Cahiers de Prospero*.

#### 2. Périodiques de langue anglaise

LAVOIE, Bernard (coordonnateur), *Theatre Research International / Modern Drama / Canadian Theatre Review / Theatrum / Essays in Theatre / Études théâtrales / The Drama Review / Comparative Drama*.

*L'Annuaire théâtral*, « Dossier Esthétiques nouvelles », nos 19-20, printemps-automne 1996, 294 pages.

### Entrée de jeu

BOURASSA, André G., « Esthétiques nouvelles », p. 5-6

### Articles

LOFFREE, Carrie, « Recherche de et sur l'imaginaire : l'esthétique théâtrale de Jean-Pierre Ronfard ou une étude de cas du postmodernisme théâtral », p. 7-23.

TURP, Gilbert, « Le « troisième lieu de la théâtralité ». Essai sur la représentation de l'immanence et l'expérience affective de la connaissance », p. 24-71.

BOILY, Claude, « L'acteur et l'expérience de la conscience », p. 72-82.

OUAKNINE, Serge, « Sacrifice et mort. Les tréteaux universels du théâtre », p. 83-106.

LAVOIE, Bernard, « Base-ball et théâtralité : du jeu sportif à l'événement spectaculaire », p. 107-116.

GERSON, Christiane, « Jeu de l'acteur et théâtralisation », p. 117-130.

COURCHESNE, André, « Critères et mesures du succès des artistes et des compagnies subventionnés pour tourner au Canada », p. 131-171.

SCHMITT, Patrick, « Le Clown noir. Stratégies de représentation et développement d'une culture majoritaire dans une Amérique d'avant la guerre de Sécession », p. 172-181.

### Études de textes

BRIEN, Luc, « De l'égrégore dans "Les Oranges sont vertes" », p. 183-187.

HUOT, Jean-François, « Analyse de l'animalité dans "Le Rose Enfer des animaux" », p. 18-194.

CASAVANT, Robert, « *Roberto Zucco* de Bernard-Marie Koltès », p. 195-202.

ZAROV, Stéphane, « Les vingt-cinq ans du Black Theatre Workshop de Montréal », p. 203-206.

ZAROV Stéphane, « Mort d'un dramaturge en devenir, Ian Stephens (1954-1996) », p. 207-208.

CLAIROUX, Jacques M., « George-Henry Robert, théâtrographe canadien », p. 209-215.

### Comptes rendus

PANET-RAYMOND, Silvy, « BARRAS, Henry, *Ginette Laurin. Profession : chorégraphe* », p. 217-221.

WICKHAM, Philip, « CHAREST, Rémy, *Robert Lepage. Quelques zones de liberté* », p. 221-226.

WAGNER, Anton, « DONOHOE, Joseph et Jonathan WEISS (éd.), *Essays on Modern Quebec Theater* », p. 226-230.

GODIN, Jean Cléo, « DUBÉ, Marcel, *Andrée Lachapelle entre ciel et terre* », p. 230-232

ROY, Irène, « FÉRAL, Josette, *Rencontres avec Ariane Mnouchkine. Dresser un monument à l'éphémère* », p. 232-235.

L'ABBÉ, Dominique, « LAPORTE, Michel et Mario BOUCHARD, *L'Espace théâtral : portrait de la création scénographique 1991-1994, catalogue d'exposition* », p. 235-239.

LIEBLEIN, Leaneore, « LARRUE, Jean-Marc, *Le Théâtre yiddish à Montréal* », p. 239-242.

LECLERCQ, Marie-Claude, « MALOUIN, Serge, *Histoire du théâtre à Sherbrooke, 1940-1968. De la fragilité à la permanence* », p. 243-245.

### Bibliothèque académique

Thèses et mémoires proclamés en 1995.

*L'Annuaire théâtral*, « Dossier Dramaturgie(s) » (sous la responsabilité de Lucie ROBERT), no 21, printemps 1997, 186 pages.

### Présentation du numéro

HÉBERT, Chantal, « Ici et maintenant », p. 5-9.

### Présentation du dossier

ROBERT, Lucie, « Présentation », p. 13-16.

### Dossier

RYNGAERT, Jean-Pierre, « Pour un "scénario d'actions" », p. 17-27.

ROBERT, Lucie, « (D)écrire le corps », p. 28-42.

FORSYTH, Louise H., « Relire le théâtre-femmes. *Encore cinq minutes* de Françoise Loranger », p. 43-61.

MOSS, Jane, « Larry Trembaly et la dramaturgie de la parole », p. 62-83.

RIENDEAU, Pascal, « Sens et science à la dérive dans *Fragments d'une lettre d'adieu lus par des géologues* », p. 84-101.



LOFFREE, Carrie, « La nouvelle dramaturgie et l'informatique. Stratégies de réception communes », p. 102-118.

LALIBERTÉ, Hélène, « Espaces et territoires dans *Being at home with Claude* de René-Daniel Dubois », p. 119-131.

HULSLANDER, Kenneth, « L'espace comme signe identitaire dans *El Clavadista* de Colleen Curran », p. 132-143.

DAVID, Gilbert, « Dispositifs (post)modernes », p. 144-157.

### Dialogue

TURP, Gilbert, « Écrire pour le corps » (avec Larry Tremblay, Carole Fréchette, Serge Boucher, Wajdi Mouawad et Élisabeth Bourget), p. 161-171.

### Notes de lecture

LAFLAMME, Jean, « LEMIRE, Maurice, et Denis SAINT-JACQUES (dir.), *La vie littéraire au Québec. III : 1840-1869* », p. 175-177.

NOISEUX-GURIK, Renée, « PÉPIN, Lucien, *Robert Prévost. Scénographe et favori des dieux* », p. 177-178.

PRATOUSSY, Christian, « MEIRIEU, Martine, *Se (re)connaître par le théâtre*, p. 178-179.

*L'Annuaire théâtral*, « Dossier Le Théâtre du Nouveau Monde : éclairage(s) » (sous la responsabilité de Dominique LAFON), no 22, automne 1997, 189 pages.

### Présentation du numéro

HÉBERT, Chantal, « Lieu(x) et itinéraire (s) », p. 5-6.

### Présentation du dossier

LAFON, Dominique, « Programme pour un dossier », p. 9-12.

### Dossier

MARSOLAIS, Gilles, « Dis-moi où tu loges... Témoignage », p. 13-22.

LAFON, Dominique, « Molière au Théâtre du Nouveau Monde : du bon usage des classiques », p. 23-42.

GODIN, Jean Cléo, « La « dramaturgie nationale » au Théâtre du Nouveau Monde », p. 43-56.

NOISEUX-GURIK, Renée, « François Barbeau, costumier : une esthétique ambivalente », p. 57-76.

BEAUCHAMP, Hélène, « L'École d'art dramatique du Théâtre du Nouveau Monde. Une première école de formation professionnelle », p. 77-90.

BEAUCHAMP, Hélène, et Françoise SIMON, « Les Jeunes Comédiens du Théâtre du Nouveau Monde ou L'esprit nomade », p. 91-115.

### Documents photographiques

NOISEUX-GURIK, Renée, p. 119-125.

### Pratiques et travaux

LOUVAT, Bénédicte, « Des bruitages au chant : la dimension sonore du spectacle dramatique au XVII<sup>e</sup> siècle », p. 129-146.

JUBINVILLE, Yves, « Marges de la scène. L'acteur et son prologue en France au XVIII<sup>e</sup> siècle », p. 147-158.

LAFORTUNE, Monique, « Le théâtre radiophonique de Jacques Languirand », p. 159-170.

#### Notes de lecture

GODIN, Jean Cléo, « LÉVESQUE, Robert, *La liberté de blâmer. Carnets et dialogues sur le théâtre* », p. 173-175.

ROY, Irène, « BARRETTE, Jean-Marc, *L'univers de Michel Tremblay : dictionnaire des personnages* », p. 175-177.

PRZYCHODZEN, Janusz, « HÉBERT, Chantal, et Irène PIRELLI-CONTOS (dir.), *Théâtre, multidisciplinarité et multiculturalisme* », p. 177-179.

POIRIER, Chantal, « GASCON, Annie, *Le Festival du théâtre étudiant du Québec. FTEQ. Lac-Mégantic. 1966-1977* », p. 179-181.

*L'Annuaire théâtral*, « Dossier Québec 1930-1950 : aspect d'une sortie de crise » (sous la responsabilité de Gilbert DAVID), no 23, printemps 1998, 187 pages.

#### Présentation du numéro

HÉBERT, Chantal, « Les crises comme jalons de l'histoire », p. 5-8.

#### Présentation du dossier

DAVID, Gilbert, « Signaux contradictoires d'un théâtre renaissant », p. 11-18.

#### Dossier

LARRUE, Jean-Marc, « Le théâtre au Québec entre 1930 et 1950 : les années charnières », p. 19-37.

DAVID, Gilbert, « L'offensive du théâtre théocentrique. Le messianisme des clercs entre la Crise et l'après-guerre », p. 38-52.

GREFFARD, Madeleine, « Le théâtre à la radio : un facteur de légitimation et de redéfinition », p. 53-73.

GODIN, Jean Cléo, « L'Équipe (1942-1948) de Pierre Dagenais », p. 74-89.

JUBINVILLE, Yves, « La traversée du désert. Lecture discursive des *Cahiers des compagnons* (1944-1947) », p. 90-106.

#### Document archivistique

RAYMOND, Yves, et Gilbert DAVID, « Autour de *La cathédrale...* (1949) de Jean Després. Une création à l'ombre de *Tit-Coq* », p. 109-130.

#### Pratiques et travaux

LALIBERTÉ, Hélène, « Pour une méthode d'analyse de l'espace dans le texte dramatique », p. 133-145.

BERGERON, Serge, « L'adaptation de *Mistero Buffo* de Dario Fo par Michel Tremblay : un agent de mutation culturelle », p. 146-159.

#### Notes de lecture

AGIMAN, Denise, « SAVARESE, Nicole (dir.), *Teatri Romani : Gli spettacoli nell'antica Roma* », p. 163-165.

COULOMBE, Marie-Pierre, « UBERSFELD, Anne, *Lire le théâtre III : le dialogue de théâtre* », p. 165-167.

RIENDEAU, Pascal, « GREFFARD, Madelaine, et Jean-Guy SABOURIN, *Le théâtre québécois* », p. 167-169.

#### Revue des revues

BEDDOWS, Joël, « *Comparative Drama* », p. 173-174.

COUTURE, Élisabeth, « *The Drama Review* », p. 174-175.

GRAHAM, Catherine, « *Theatre Journal, Theatre, Theatre Survey* », p. 175-176.

HUFFMAN, Shawn, « *Journal of Dramatic Theory and Criticism, Performing Arts Journal* », p. 176-178.

NEILSON, Patrick, « *Essays in Theatre / Études théâtrales* », p. 178-179.

WYATT SELKIRK, Myrna, « *Canadian Theatre Review* », p. 179-180.

WATANABE, Anthony M., « *Theatre Research in Canada / Recherches théâtrales au Canada* », p. 180-181.

***L'Annuaire théâtral*, « Dossier Traversées de Shakespeare » (sous la responsabilité de Leaneore LIEBLEIN), no 24, automne 1998, 189 pages.**

#### Présentation du numéro

HÉBERT, Chantal, « Des mots, des mots, des mots ! », p. 5-7.

#### Dossier

LIEBLEIN, Leaneore, « Traversées de Shakespeare. Présentation », p. 11-16.

RIENDEAU, Pascal, « Normand Charette face à Shakespeare ou Traduisez *Comme il vous plaira* », p. 17-34.

BEDDOWS, Joël, « Pour une poétique du texte de Shakespeare : les formes métriques utilisées par Antonine Maillet et Jean-Louis Roux », p. 35-51.

DÉPRATS, Jean-Michel, « La traduction au carrefour des durées », p. 52-68.

STEVENSON, Melanie, « À qui appartient Shakespeare ? Les tiraillements au sujet du *Hamlet, prince du Québec* de Robert Gurik », p. 69-84.

LAFON, Dominique, « Shakespeare à l'Arsenal ou Comment une filiale rompt avec la société mère », p. 85-99.

LIEBLEIN, Leaneore, « D'une époque ou de tous les temps ? *Le Printemps Shakespeare* de 1988 », p. 100-113.

#### Document

DAVID, Gilbert, « Shakespeare au Québec : théatrogaphie des productions francophones (1945-1998) », p. 117-138.

#### Pratiques et travaux

BOVET, Jeanne, « L'art de la déclamation classique », p. 141-154.

MERCIER, Martin, « Rhétorique et mise en scène théâtrale », p. 155-167.

#### Notes de lecture

HUFFMAN, Shawn, « FÉRAL, Josette (dir.), *Mise en scène et jeu de l'acteur : entretiens* », p. 171-172.

NOREAU, Denyse, « RIENDEAU, Pascal, *La cohérence fautive. L'hybridité textuelle dans l'œuvre de Normand Chaurette* », p. 173-174.

LEVASSEUR, André, « MARCHAND, Alain Bernard, *Genet. Le joueur impénitent* », p. 174-176.

#### Revue des revues

GUAY, Hervé, « *Du théâtre* », p. 179-180.

LEMELIN, Michel, « *Alternatives théâtrales* », p. 180-182.

NOISEUX GURIK, Renée, « *Études théâtrales* », p. 182-183.

WATANABE, Anthony M., « *Cahiers de théâtre Jeu* », p. 183-185.

BEDDOWS, Joël, « *Théâtre/Public* », p. 185-186.

*L'Annuaire théâtral*, « Dossier Théâtre, musique et environnement sonore » (sous la responsabilité d'Irène ROY), no 25, printemps 1999, 187 pages.

#### Présentation du numéro

HÉBERT, Chantal, « La pensée musicale : clé de la portée du théâtre », p. 5-8.

#### Dossier

ROY, Irène, « Théâtre, musique et environnement sonore. Présentation », p. 11-14.

MACDUFF, Pierre, « Trajectoire d'un musicien de théâtre. Entretien avec Michel Robidoux », p. 15-32.

MÉNARD, Philippe, « La musique d'*Andromaque* : un parcours de création », p. 33-48.

ROY, Irène, « « Paysage sonore » : phénomène sensible et communicationnel », p. 49-59.

GALAISE, Sophie, « Le théâtre musical au Québec », p. 60-72.

BOVET, Jeanne, « On connaît la musique ? La place de l'enseignement musical dans les écoles de théâtre du Québec », p. 73-82.

#### Document

LEROUX, Georges, « Philippe Ménard. Esquisse d'un portrait », p. 85-92.

#### Pratiques et travaux

PAVIS, Patrice, « *Le gestus* brechtien et ses avatars dans la mise en scène contemporaine », p. 95-115.

OVADIS, Igor, « "Ne construit jamais, mais plante..." Quelques mots assez énergiques et pourtant désespérés pour la défense du célèbre Système inconnu de Stanislavski », p. 116-133.

BALDWIN, Jane, et Kathryn MEDEROS SYSSOEVA, « La biomécanique de Meyerhold et l'acteur contemporain : comment former l'acteur complet », p. 134-150.

FÉRAL, Josette, « La biomécanique n'est pas uniquement un développement des muscles. Entretien avec Gennadi Bogdanov », p. 151-160.

#### Notes de lectures

LESAGE, Marie-Christine, « BEDNARSKI, Betty, et Irene OORE (dir.), *Nouveaux regards sur le théâtre québécois* », p. 163-165.

LIEBLEIN, Leanne, « PODBREY, Maurice, *Half Man, Half Beast : Making a Lofé in Canadian Theatre* », p. 165-166.

COULOMBE, Marie-Pierre, « WILHELM, Frank (dir.), *Le théâtre dans le théâtre, le cinéma au cinéma* », p. 166-168.

LANDRY, Jenny, « JUBINVILLE, Yves, *Une étude de Les belles-sœurs de Michel Tremblay*. VIGEANT, Louise, *Une étude de À toi pour toujours, ta Marie-Lou de Michel Tremblay* », p. 168-171.

#### Revue des revues

EGERVARI, Tibor, « *Essays in Theatre / Études théâtrales / Modern Dram / New Theatre Quarterly / Performing Arts Journal / Theatre Journal / Theatre Research International* », p. 175-184.

*L'Annuaire théâtral*, « Dossier Regards croisés : théâtre et interdisciplinarité » (sous la responsabilité de Marie-Christine LESAGE), no 26, automne 1999, 189 pages.

#### Présentation du numéro

HÉBERT, Chantal, « Les voix – ou les voies – de la présence », p. 5-8.

#### Dossier

LESAGE, Marie-Christine, « Regards croisés : théâtre et interdisciplinarité. Présentation », p. 11-15.

OUAKNINE, Serge, « Si près de quelque chose de nouveau... Le théâtre : du théâtre au virtuel », p. 16-29.

LESAGE, Marie-Christine, « Installations scéniques. Le cas du Théâtre UBU et du collectif Recto Verso », p. 30-45.

BLANCHETTE, Manon, « Bill Viola ou La mise en scène de la déroute », p. 46-56.

DANAN, Joseph, « Écritures dramatiques que le cinéma travaille (Durif, Koltès, Caron, Motton, Vinaver) », p. 57-68.

HUFFMAN, Shawn, « La texture lumineuse de *Quai Ouest* de Bernard-Marie Koltès : le cas de l'ombre », p. 69-83.

DE MARINIS, Marco, « L'expérience de l'altérité. Le théâtre entre interculturalisme et transculturalisme », p. 84-102.

#### Document autographique

OUAKNINE, Serge, « Un imaginaire graphique au royaume des mots », p. 105-116.

#### Pratiques et travaux

DESROCHERS, Nadine, « Le récit dans le théâtre de Daniel Danis », p. 119-132.

LESPÉRANCE, Chiara, « *The Dragonfly of Chicoutimi* : une interprétation micropsychanalytique », p. 133-151.

CORVIN, Michel, « Problématique d'un dictionnaire de théâtre », p. 152-161.

#### Notes de lecture

JUBINVILLE, Yves, « DANAN, Joseph, et Jean-Pierre RYNGAERT, *Éléments pour une histoire du texte de théâtre*. LIOURE, Michel, *Lire le théâtre moderne. De Claudel à Ionesco* », p. 165-167.

GUAY, Hervé, « CONSOLINI, Marco, *Théâtre populaire 1953-1964. Histoire d'une revue engagée* », p. 167-169.

BOVET, Jeanne, « FÉRAL, Josette, *Mise en scène et jeu de l'acteur : entretiens* », p. 169-170.

HUFFMAN, Shawn, « MAURIN, Frédéric, *Robert Wilson : le temps pour voir, l'espace pour écouter* », p. 171-172.

BEDDOWS, Joël, « ADRIEN, Philippe, *Instant par instant. En classe d'interprétation* », p. 172-174.

#### Revue des revues

BERTEAU-LORD, Geneviève, « *Théâtre/Public | Alternatives théâtrales | Études théâtrales | Les Cahiers de théâtre Jeu* », p. 177-186.

*L'Annuaire théâtral*, « Dossier Circulations du théâtre québécois : reflets changeants » (sous la responsabilité de Gilbert DAVID et Dominique LAFON), no 27, printemps 2000, 291 pages.

#### Présentation du numéro

HÉBERT, Chantal, « Les multiples visages du théâtre québécois », p. 7-8.

#### Dossier

DAVID, Gilbert, et Dominique LAFON, « Pour ouvrir un chantier... Présentation », p. 11-15.

MAILHOT, Laurent, « Voyagements du théâtre québécois », p. 16-30.

DES LANDES, Claude, « D'une entreprise nationale au rayonnement planétaire », p. 31-43.

PAVLOVIC, Diane, « Les mouvances d'une dramaturgie : au-delà du statut de curiosité », p. 44-53.

BEAUCHAMP, Hélène, « Jeunes d'ici, jeunes d'ailleurs : questions de culture(s) et de théâtre », p. 55-67.

MEILLEUR, Daniel, et Pierre MacDuff, « Abolir les frontières », p. 68-75.

TANNER, Michel, « Le théâtre québécois et la communauté française de Wallonie : rencontres et conflits », p. 76-81.

LANSMAN, Émile, « Éditer des dramaturges de la francophonie : le « cas » du Québec », p. 82-89.

BOWMAN, Martin, « Traduire le théâtre de Michel Tremblay en écossais », p. 90-99.

MILES, Gareth, « *Lludw'r Garred* : traduire *Cendres de cailloux* en gallois », p. 100-107.

LADOUCEUR, Louise, « A Version of Quebec : le théâtre québécois au Canada anglais », p. 108-119.

PRZYCHODZEN, Janusz, « *Les belles-sœurs* en Pologne et au Québec : enjeux sociocritiques de la traduction et de la théâtralité », p. 120-133.

MAC DOUGALL, Jill, « La voix de l'autre : réflexions sur le théâtre migrant, l'œuvre d'Abla Farhoud et sa traduction anglo-américaine », p. 134-146.

RYNGAERT, Jean-Pierre, « Le Québec comme réserve d'émotion et territoire de l'âme pour les français : Michel Tremblay et Daniel Danis à Paris », p. 147-159.

TEISSIER, Guy, « De la dithyrambe pure à la critique acide. La France accueille Robert Lepage », p. 160-177.

LESAGE, Marie-Christine, « Du particulier à l'universel : réception critique de *Joié*, de Pol Pelletier, au Théâtre du Soleil, à Paris », p. 178-190.

LAFON, Dominique, « Nébuleuse créatrice et constellation familiale : les trois pièces satellites du *Chemin des Passes-Dangereuses* de Michel Marc Bouchard », p. 191-203.

KILLICK, Rachel, « La réception critique du théâtre québécois en Grande-Bretagne : une perspective anglaise », p. 204-220.

LOCKERBIE, Ian, « La réception de Michel Tremblay et de Robert Lepage en Écosse », p. 221-228.

### Document bibliographique

ROBERT, Lucie, « Canons croisés ou canon conflictuels ? Les textes dramatiques lus d'ailleurs », p. 231-244.

ROBERT, Lucie, et Maude LESSARD, « Études sur le théâtre québécois parues hors du Québec (1968-1998) », p. 245-268.

### Notes de lecture

LE BRUN, Claire, « BEAUCHAMP, Hélène, *Le théâtre adolescent. Une pratique artistique d'affirmation* », p. 271-273.

RAYMOND, Yves, « PRUNER, Michel, *L'analyse du texte théâtral* », p. 273-274.

LANDRY, Jenny, « *Dictionnaire du théâtre* », p. 274-276.

### Revue des revues de langue anglaise

EGERVARI, Tibor, « *Journal of Dramatic Theory and Criticism / New Theatre Quarterly / Theatre Journal / Theatre Research in Canada / Recherches théâtrales au Canada / Theatre Research International / Theatre Survey* », p. 279-288.

*L'Annuaire théâtral*, « Dossier Théâtres antillais et guyanais : perspectives actuelles » (sous la responsabilité d'Alvina RUPRECHT), no 28, automne 2000, 191 pages.

### Présentation du numéro

HÉBERT, Chantal, « Au regard de nouvelles perspectives », p. 5-8.

### Dossier

RUPRECHT, Alvina, « Théâtres antillais et guyanais : perspectives actuelles. Présentation », p. 11-20.

HAZAËL-MASSIEUX, Marie-Christine, « Le théâtre créolophone dans les départements d'outre-mer. Traduction, adaptation, contacts de langues », p. 21-34.

PEDRO LÉAL, Odile, « La geste de Fem'Touloulou dans le carnaval créole de la Guyane Française : un théâtre caché-montré », p. 35-43.

SOURIEAU, Marie-Agnès, « Dramaturgie et histoire : la construction de *Dessalines*, de Vincent Placoloy », p. 44-58.

RUPRECHT, Alvina, « Stratégies d'une dramaturgie politique : le théâtre anticolonial de Daniel Boukman », p. 59-72.

MAKWARD, Christiane, « Pressentir l'autre : Gerty Dambury, dramaturge poétique guadeloupéenne », p. 73-87.

### Document

DAMBURY, Gerty, *Camille et Justine*, p. 91-116.

### Pratiques et travaux

DELFOUR, Jean-Jacques, « Du fondement de la distinction entre monologue et soliloque », p. 119-129.

GARAND, Caroline, « Distinction entre monologue et soliloque : étude d'un cas limite, celui de *Monologue* de Jean-Pierre Ronfard », p. 130-142.

RONFARD, Jean-Pierre, *Monologue*, p. 143-150.

BRAULT, Marie-André, « Le Nouveau Théâtre Expérimental devant la critique : la question de l'expérimentation », p. 151-162.

#### Notes de lecture

BOUDREAU, Lolita, « GODIN, Jean Cléo, et Dominique LAFON, *Dramaturgies québécoises des années quatre-vingt* », p. 165-166.

COURCHESNE, Lucie, « Beauchamp, Hélène, *Apprivoiser le théâtre* », p. 167-168.

JUBINVILLE, Yves, FRANTZ, Pierre, *L'esthétique du tableau dans le théâtre du XVIII<sup>e</sup> siècle*. Aliverti, MARIANES, *La naissance de l'acteur moderne. L'acteur et son portrait au XVIII<sup>e</sup> siècle* », p. 168-172.

ROCHELEAU, Alain-Michel, « ABENSOUR, Gérard, *Vsévolod Meyerhold ou l'invention de la mise en scène* », p. 172-174.

#### Revue des revues de langue française

DONZÉ, Laure, et Élisabeth PLOURDE, « *Études théâtrales / Degrés / Théâtre/public / Cahiers de théâtre Jeu / Alternatives théâtrales* », p. 177-188.

*L'Annuaire théâtral*, « Dossier Méthodes en questions (sous la responsabilité de Patrice Pavis), no 29, printemps 2001, 209 pages.

#### Avant-propos

WALLOT, Jean-Pierre, « Avant-propos », p. 5.

#### Présentation du numéro

LAFON, Dominique, « Passage de relais », p. 7-8.

#### Dossier : Méthodes en question

PAVIS, Patrice, « Les études théâtrales : méthodes en question. Présentation », p. 11-12.

PAVIS, Patrice, « Les études théâtrales et l'interdisciplinarité », p. 13-27.

FÉRAL, Josette, « Que peut (ou veut) la théorie du théâtre ? La théorie comme traduction », p. 28-50.

PRADIER, Jean-Marie, « L'ethno-scénologie. Vers une scénologie générale », p. 51-68.

MARTINEZ, Manuel Garcia, « Le temps et le rythme au théâtre », p. 69-81.

MARTIN, Bernard, « Dramaturgie et analyse dramaturgique », p. 82-98.

#### Document

THOMASSEAU, Jean-Marie, « Les manuscrits de la mise en scène », p. 101-122.

#### Pratiques et travaux

AUSLANDER, Philip, « La performance en direct dans une culture médiatisée », p. 125-140.

BAYNE, Clarence, « Le Black Theatre Workshop de Montréal : un nouveau bilan », p. 141-155.

CELLARD, Karine, « Un divertissement moral de l'entre-deux-guerres à Montréal. Analyse du fonds d'archives de la troupe Bertrand de Rosemont », p. 156-182.

#### Notes de lecture

SCHRYBURT, Sylvain, « UBERSFELD, Anne, *Bernard-Marie Koltès* », p. 185-187.



LESAGE, Marie-Christine, « PICON-VALLIN, Béatrice (dir.), *Les écrans sur la scène* », p. 187-188.

DAVID, Gilbert, « SAISON, Maryvonne, *Les théâtres du réel. Pratiques de la représentation dans le théâtre contemporain* et GUÉNOUN, Denis, *Le théâtre est-il nécessaire ?* », p. 188-193.

#### Revue des revues de langue anglaise

RIENDEAU, Pascal, *Modern Drama / New Theatre Quarterly / The Drama Review / Theater / Theatre Journal / Journal of Dramatic Theory and Criticism*, p. 196-207.

*L'Annuaire théâtral*, « Dossier Théâtre et Cinéma », no 30, automne 2001.

#### Présentation du numéro

LESAGE, Marie-Christine, « La théâtralité hors de ses frontières », p. 5-8.

#### Dossier : Entre théâtre et cinéma...

GARNEAU, Michèle et André LOISELLE, « Entre théâtre et cinéma. Présentation », p. 9-12.

WEBER, Samuel, « La théâtralité "dans" le cinéma : considérations préliminaires », p. 13-23.

GARNEAU, Michèle, « Effets de théâtralité dans la modernité cinématographique », p. 24-40.

TORDJMAN, Pierre, « Koltès : la fuite, l'exil et l'extase », p. 41-58

HATCHUEL, Sarah, « Shakespeare, de la scène élisabéthaine au cinéma : une perspective historique et esthétique », p. 59-74.

LOISELLE, André, « Le cadavre à l'intersection du théâtre et du cinéma dans *Lilies* et *Being at Home with Claude* », p. 75-96.

#### Document

LOISELLE, André, « *Les Muses orphelines* du théâtre au cinéma : en conversation avec Robert Favreau », p. 97-108.

#### Pratiques et travaux

HUFFMAN, Shawn, « Présentation », p. 109-110.

MICHAUD, Ginette, « Relief de Kantor », p. 111-124.

ÉRULI, Brunella, « Présence et absence : Kantor en scène », p. 125-139.

JACQUES, Hélène, « Structures rythmiques dans *Le passage de L'Indiana* : ressacs et dérives du sens », p. 140-162.

#### Notes de lecture

GODIN, Jean Cléo « WHITTAKER, Herbert, *Setting the Stage. Montreal Theatre 1920-1949* », p. 163-164.

GUAY, Hervé, « WAGNER, Anton (dir.), *Establishing Our Boundaries. English-Canadian Theatre Criticism* », p. 165.

DESROCHERS, Nadine « LÉVESQUE, Robert, *Un siècle en pièces. Carnets* », p. 166.

COURCHESNE, Lucie, « NUTTING, Stéphanie, *Le tragique dans le théâtre québécois et canadien-français, 1950-1989* », p.167.

#### Revue des revues de langue française

BLONDE, David, *Études théâtrales / Théâtre/Public / Cahiers de théâtre Jeu / Alternatives théâtrales*.

Compilé par Sylvain Schryburt  
et Catherine Cyr  
Mai 2001